

April 3, 2022 | Fifth Sunday of Lent

# TWO HOLY MARTYRS PARISH

*St. Symphorosa & St. Rene Goupil*

*Parish Office: 6135 S. Austin Ave Chicago, IL 60638*

*(773) 767-1523*

Jesus said,

LET THE ONE AMONG YOU  
WITHOUT SIN,

---

be the first to throw a stone at her.

~ John 8:11



# Fr. Bob's Weekly Blog

## Welcome to Two Holy Martyrs Parish!!

St. Symphorosa & St. Rene Goupil

Scripture scholars have contemplated and discussed for centuries what Jesus wrote on the ground in this Sunday's Gospel passage about the woman caught in adultery.

Once again, the scribes and Pharisees are externally focused on others when they bring into Jesus' presence a woman, who they claim was caught committing a serious sin. Their main target, however, is Jesus, whom they are testing in hopes he says or does something that gives them the evidence needed to prosecute Jesus.

The Lord, however, knows their hearts, and He does not play their game. He turns it around and makes them ponder their own waywardness.

Jesus bends down and writes on the ground. The scribes and Pharisees continue their charade. At this point, Christ says, "Let the one among you who is without sin be the first to throw a stone at her." Jesus again bends down and writes something on the ground.

At this point, the scribes and Pharisees went away one by one.

What did Jesus write? Well, we don't know. We can only surmise. A common contribution to the speculation is that he wrote on the ground something that let his detractors know that He knew their own personal sins. Whatever it was Jesus wrote, it led to the accusers walking away and no longer concerning themselves with the woman in the story.

The scribes and Pharisees did not care about this woman's spiritual life. They merely used her as a pawn in their "Gotcha!" game with Jesus. In contrast, Jesus does care about the woman's spiritual life. In the end, it's just the two of them standing face to face. She's having a life-changing encounter with Christ.

Jesus' goal is not condemnation. Jesus' goal is salvation. The scribes and Pharisees saw in the woman someone they could use in their earthly power game, but Jesus saw a person; a

wounded person in need of forgiveness and healing. Christ does not condemn her, but he does challenge her to "Go, and sin no more."

Pay attention to those times when you become hyper critical and start condemning other people. Take a moment and imagine Jesus bending down in front you and writing in the ground before saying, "Let the one among you who is without sin be the first to throw a stone."

### Thank You!!!

Can you say thank you too much? Perhaps! But once again thank you to everyone who regularly supports the parish with time, treasure or talent. Right now, there are a lot of folks, especially those living paycheck to paycheck, who are feeling the pinch of gas prices and food costs. Others might be living off retirement savings.

We are thankful to everyone who contributes as best they can in our weekly collection. It's not until a priest becomes a pastor that he realizes the financials of parish life. Every bit helps. As much as I don't like the reality of dollars and cents in life, it is nonetheless a reality.

Our parish is a spiritual home. We desire to take care of her as best we can; certainly the physical aspects of parish life, but more importantly the spiritual aspect. We must tend to one another's souls. There is always the risk in parish of slipping into "us versus them" thinking. There is no "us versus them" in Christ. We walk this journey together. The only one who likes "us versus them" is the evil one who seeks to tear apart what belongs to the Lord.

Thank you for what you are able to give each week/month for the sake of the parish.

### Confirmation Prayers

Our parish welcomes Bishop Andrew Wypych on Friday, April 8, in our St. Symphorosa church as we celebration

the sacrament of Confirmation for our young disciples from both our parish school and our parish faith formation program.

In Confirmation, these young disciples receive the fullness of the Holy Spirit and they become servants of Christ in our world. The gifts they receive are to be used for giving glory to God and for manifesting the kingdom of heaven on earth.

Please pray for our young disciples. They are coming of age during a very challenging time. The notion of God and faith is aggressively questioned, if not outright mocked. They need our prayers, and we need them as the future Church.

Think back to who played an important role in your faith life. You can be that figure for someone coming of age today. Our faith is beautiful because we believe in the One who is Beauty itself. Come, Holy Spirit, come!

### Parish Office

The parish office will be closed on Good Friday, Holy Saturday, Easter, and Easter Monday.

This is a holy time of year and not a time for business as usual. We invite everyone into a time of deeper intentional prayer. Far too often, we become like the culture around us. Busy! Busy! Busy! Now is a time to get still and quiet before the grand celebration of Easter – the Lord's Resurrection.

May this year's Holy Week, Triduum, and Easter be grace-filled for you and your family.

Please check other pages of the bulletin or the parish website for our upcoming liturgy schedule.



### Quote of the Week

*"If my death on the cross does not convince you of My love, what will convince you?"*

*~Jesus to St. Faustina*

# Holy Week & Easter Sunday Worship Schedule

## Holy Thursday

7pm Mass at St. Rene Church  
Altar of Repose open to midnight in the chapel  
at St. Rene church

## Good Friday

3pm - Celebration of the Lord's Passion at  
St. Symphorosa Church  
7pm - Stations of the Cross at  
St. Symphorosa Church

## Holy Saturday

12pm - Basket Blessing at St. Rene Church  
8pm - Easter Vigil Mass at St. Rene Church

## Easter Sunday

7:30am & 10:30am at St. Rene Church  
9am & 12pm (Noon) at St. Symphorosa Church



*Mercy Awaits*

*Have mercy on me, God,  
have mercy on me.  
In you I seek refuge.  
In the shadow of your wings I seek refuge  
till harm pass by.  
I call to God Most High,  
to God who provides for me.*  
*Ps 57:2-3*

No matter how busy or crazy life gets,  
take a moment regularly to ask for  
God's mercy. Come in for confession to  
feel God's mercy. Join us for Sunday  
and daily Mass - to experience God's  
mercy as a faith community. Take time  
for silent prayer and listen to where  
God's mercy may be directing you.

*Join Us For...*



When: Sunday, April 24, 2022  
Where: St. Rene Goupil (Flannery Hall)  
6949 W 63rd Place  
Time: Doors open at 12:30pm  
Games begin at 1:30pm  
Cost: \$20 at the door

Please call the parish office for more information at 773.767.1523

## PRAYER OF THE WEEK

*Fifth Sunday of Lent*

By your help, we beseech you, Lord  
our God, may we walk eagerly in  
that same charity with which, out of  
love for the world, your Son handed  
himself over to death. Through our  
Lord Jesus Christ, your Son,  
who lives and reigns with you in the  
unity of the Holy Spirit, God,  
for ever and ever. Amen.

**Our Sanctuary Candle burning before the Blessed Sacrament  
for the month of April is offered for the following intentions:**

**For the repose of the souls of Vince Porcelli & his daughter  
Maria Porcelli  
given by Family**

**May this light which reminds us of Jesus' presence in the  
Tabernacle help welcome our prayers into His eternal  
presence.**



**“And behold, I [Jesus] am with you always,  
until the end of the age.”**

(Matthew 28:20)

“[See], I am doing something new! Now it springs forth, do you not perceive it?” (Isaiah 43:19) These are some of God’s many words, which the Prophet Isaiah will speak on the Almighty’s behalf to the people of Israel. The remainder of the First Reading for this Fifth Sunday of Lent recalls pivotal events in Israel’s history, the crossing of the Red Sea, during the exodus from Egypt, and the defeat of Pharaoh’s army. However, God directs His Chosen People “Remember not the events of the past, the things of long ago consider not.” (Isaiah 43:18) Then, the Lord describes what He will accomplish, what will be new, specifically, the providing of water “in the wasteland ... in the desert ... that they might announce my praise.” (Isaiah 43:19, 20) This action, too, is one, which God has already accomplished for the Israelites during the exodus, which is completed centuries before Isaiah lives, meaning that what God calls the prophet to proclaim *is* something new, a type of extraordinary conversion, which they cannot achieve on their own, any more than their ancestors are able to achieve on their own during the exodus. As amazing and vital as providing water in wasteland, in a desert would be, perhaps God is metaphorically hinting at another amazing and vital work, which He will accomplish, a work, which also will exceed Israel’s power to develop. Currently in Israel, a number of reservoirs have been developed to provide water for the populace and further endeavors are underway. Rightly, God should be praised for giving the technological skills and materials to the people who have been able to expand the number of aquatic resources in the Holy Land’s arid and semi-arid regions. Still, Isaiah’s prophecy probably refers to more than these feats of engineering.

The several references to water in the First Reading, particularly its restorative effect on wasteland and sustenance for life, call to mind the past, even prior to the parting of the Red Sea, directing our attention back to the Garden of Eden and the lush land, teeming with life, which God creates for Adam and Eve. St. Isaiah’s references to a restored land reveal what God can accomplish, indicating that God also can bring about the restoration of humanity to its right relationship with Himself and with one another, surpassing even the idyllic status preceding humanity’s fall from grace. Enter St. Paul’s dogged pursuit of Jesus and righteousness in Him.

We hear the Apostle speak in personal terms yet with a motivational purpose, convinced of what God can do for himself and humanity, which neither he, that is, St. Paul, nor any of us can do by our own power: “I consider everything as a loss because of the supreme good of knowing Christ Jesus my Lord. For his sake I have accepted the loss of all things and I consider them so much rubbish, that I may gain Christ and be found in him, not having any righteousness of my own based on the law but that which comes through faith in Christ, the righteousness from God, depending on faith to know him and the power of his resurrection and the sharing of his sufferings by being conformed to his death, if somehow I may attain the resurrection from the dead.” (Philippians 3:8-11) Additionally, St. Paul will take a cue from St. Isaiah regarding the past and the future declaring, “Just one thing: forgetting what lies behind but straining forward to what lies ahead, I continue my pursuit toward the goal, the prize of God’s upward calling, in Christ Jesus.” (Philippians 3:13-14) Despite the extraordinary and privileged gifts, which he has already received, such as the meeting of the glorified Jesus on the road to Damascus, the grace of conversion and being made an Apostle, St. Paul is still seeking God, not becoming complacent and resting on his past experiences.

St. Paul’s desire and disposition demonstrate the pattern of discipleship for us, for how and why to be a Catholic as well as what being a Catholic includes: “It is not that I have already taken hold of it or have already attained perfect maturity, but I continue my pursuit in hope that I may possess it, since I have indeed been taken possession of by Christ Jesus.” (Philippians 3:12) That final statement, “I have indeed been taken possession of by Christ Jesus,” distinguishes the pursuit of righteousness, right relationship with God, from many earthly pursuits, which can be impressive accomplishments but one-sided, not relational. To pursue a good relationship with a spouse, friends and perhaps colleagues or comrades, these are two-sided, these imitate Christ’s taking possession of us and our attainment of righteousness and resurrected life in Him. As with the water refreshing and converting the wasteland and the desert by God’s power so the refreshment of our lives and our upward calling is made accessible to us by God’s power. However, neither the water nor the land knows God or what He is doing, we do.

Both the First Reading and the Second Reading speak of life and restoration effected by God, do you recognize these positive movements and transitions in the Gospel Reading, the account of the adulterous woman? Do you recognize these positive movements and transitions in your own life?

~Fr. Matt Compton



## Let Us Pray...

Dear Lord,  
we want to be an engaged church, a parish motivated by love for You and committed to our mission of living out Your gospel. We ask that You be with us on our spiritual journey.



Help us to be a worshipping community, devoted to Holy Mass, praying with and for one another, and lifting our voices joyfully in song.

Help us to be a welcoming community with smiles and outstretched arms as we greet all who enter our doors, be they friends or strangers.

Help us to be a community of good stewards who support our parish and are compassionate to the needs of the poor.

Help us to be a ministering community, cheerfully and tirelessly offering time, treasure, and talent in service to others.

Help us to be a community of disciples who place You, Lord, at the center of our lives.

Help us to be an engaged community with open hearts and open minds to seek You Lord, share Your gifts, and rejoice in Your blessings.

We ask the intercession of our two holy martyrs:  
St. Symphorosa and  
St. Rene Goupil.

Through Christ our Lord. Amen  
~Margie Andre



Let us pray...

Eternal Rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Amen.

Margaret Kalter



Office of the Archbishop  
835 North Rush Street  
Chicago, IL 60611-2030  
312.534.8230  
archchicago.org

## Easter 2022

Dear Sisters and Brothers in Christ,

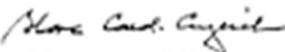
As we gather this year to celebrate the Lord's Resurrection, we cannot avoid our circumstances. Shadows of sin and death loom large over us. The pandemic, our experience of social unrest and daily violence on our streets, and, of course, the horrors of war in Ukraine and other parts of the world—all remind us how much we need the Lord's redemptive and healing power in our lives.

Our source of hope amid these challenges is anchored in all that we have witnessed in the liturgies of Holy Week. We have celebrated that the Lord Jesus entered into the fullness of our human experience. He went to the very darkest edges of that human experience. He entered into our suffering, struggle, and even our desperation, when he cried out on the cross, "My God, my God, why have you abandoned me?" He squarely faced sin and death on the cross.

And it was precisely in the moment he fully emptied himself, placing himself totally in the hands of God, that he was raised up from the dead victorious. But, his rising from the dead is not just a matter of his personal vindication. He came back from the dead for us, to give us a share in his victory. This is what takes place in our Baptism, which is confirmed in the Holy Spirit, and sustained by the Eucharist. He lives in us, and his victory over sin and death lives in us as well.

As Pope Francis reminds us, we need to share the victory of the resurrection with others, as Jesus did with us. We do this by being sisters and brothers to one another. As Church, we are a family of faith that walks with each other in moments of pain, struggle, and grief, keeping alive the promise that Jesus, the victor over sin and death, remains with us. We are never abandoned. My prayer for all of us in the Archdiocese of Chicago is that we will stand firm in hope, confident that the One who has gone before us in death has come back from the dead for us. May the peace of the Risen Lord be with you and those you love.

Sincerely yours in Christ,

  
Archbishop of Chicago



**Faith Formation Office**

Phone: (773) 767-1523 x226

Email: [msiebenaler@archchicago.org](mailto:msiebenaler@archchicago.org)

Coordinator: Peg Siebenaler

# WELCOME FAMILIES TO TWO HOLY MARTYRS PARISH FAITH FORMATION

## UPCOMING EVENTS

- 4/3: Faith Formation Classes  
**SUNDAY, St. Symphorosa Campus**
- 4/5: Faith Formation Classes  
**Tuesday, ST. SYMPHOROSA  
CAMPUS**
- 4/6: Confirmation Practice
- 4/8: CONFIRMATION
- 4/10: First Grade Family Mass



### Tips for Getting in the Spirit of Lent

- ⇒ Turn the radio off in the car today and simply pay attention.
- ⇒ Write a letter, especially to the sick or elderly.
- ⇒ Learn something new today.
- ⇒ Turn off the TV and listen to music or read.
- ⇒ Count your blessings. (You'll need a good deal of time for this one).
- ⇒ Recall a favorite prayer and pray it slowly.
- ⇒ Perform a random act of kindness.
- ⇒ Imagine God saying to you, "May I have your attention, please?" How will you answer?
- ⇒ Fast from something for a day.
- ⇒ Read and reflect on a scripture passage.

### The Little Ones

Jim Burrows



Scripture from the New American Standard Bible (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission, www.Lockman.org

## FAMILY MASS



The First-Grade Family Mass will be held On April 10th, at 9:00am at St. Symphorosa Church. We invite our first-grade children in our Faith Formation program and St. Symphorosa Catholic School to carry palms and participate in the Palm Sunday Procession. Please have your child/children gather in the Narthex 10 minutes before Mass begins. The children will form a line for the processional and after the procession will sit with you during the liturgy. May God bless you as we continue our Lenten Journey. In addition, families are asked to bring a non-perishable food item to be donated to our local food pantry. We look forward to welcoming all our first grade families!

## CONFIRMATION



On Friday, April 8th our level eight students in our Faith Formation Program and the eighth graders from St. Symphorosa Catholic School will be confirmed by the Most Reverend Andrew P. Wypych, Auxiliary Bishop of Chicago. The students have worked very hard at preparing for this special day and we ask that you remember them, their sponsors, and parents in your prayers.

Practices for this sacrament will take place at St. Symphorosa Church on Wednesday, April 6th at 7:00pm. The Confirmation Candidate and Sponsor need to attend. If, for some important reason, the Sponsor is unable to attend, the student must be accompanied by a parent.

## Lenten Outreach



Our Faith Formation students invite all of our parishioners to participate in our Lenten Outreach project. All levels will be donating Children's Easter Basket items for the local shelters and agencies we service. Donations can be brought to our Faith Formation classes, to the Main Parish Office on Austin Avenue or dropped off in the Narthex when attending Mass. Please note, we can always use empty Easter Baskets and the cellophane bags to wrap the baskets after we fill them. For more information, feel free to call the Faith Formation Office. God be with you and your dear families as we enter into this Holy Season of Lent. Our 2022 Confirmandi will take part in assembling the Easter Baskets and earn service hours for their upcoming Confirmation.

saint snippets

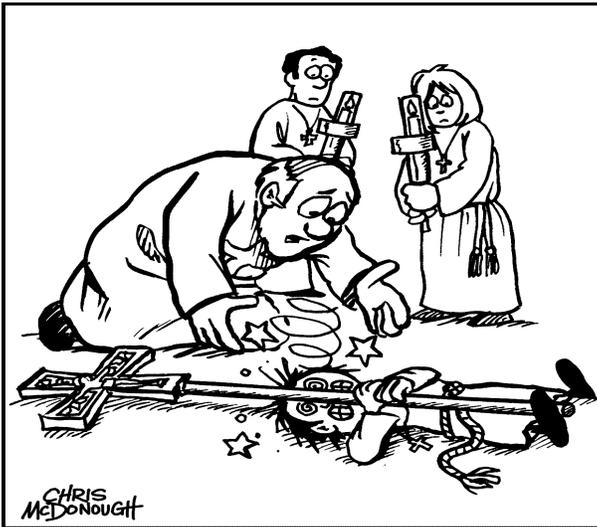


My brothers,  
for charity's sake,  
do not throw away those  
fragments. Let us give  
them to the poor.

**St. Benedict the Moor**  
16th-century African slave who, when freed, became an Italian friar with a reputation for working miracles.

Copyright © 2021, Michael Thimons

April 4



"Besides doing more push-ups, Matt, you'll have to stop collapsing and yelling 'It's my cross to bear!' "

## SUPPORT OUR TROOPS

Sgt. Jaime A. Acosta, USMC  
 Sgt. Ted Bartelme  
 CS-1 Joel Battung  
 1st Sgt. Chas. Berglund, USMC  
 Sgt. Naveen Bobba, USMC  
 Sgt. Arthur A. Boruch, National Guard  
 Hospitalman Blythe A. Cisneros, USN  
 Airman Carlos Cisneros, USAF  
 Sgt. Frank Cisneros, USMC  
 Corpsman Nicholas J. Cundari-USN  
 Captain Kevin Dobbyn, US Army  
 Sgt. John Flores, IL National Guard  
 Pvt 1st Class Jake Fus, US Army  
 Staff Sgt. Andrew Gaca, USAF

Sgt. Michael Hough, US Army  
 Anthony Johaniewicz, US Navy  
 Sergeant Noah M. Konie, USMC  
 Lance Corp. Tim Lisenko, USMC  
 Trevor Lutz, US Army  
 Private Joseph M. Mikutis, USMC  
 Pvt 1st Class Daniel Morales, US Army  
 SPC Alex Ramos  
 Staff Sgt. Abel Sandoval, USMC  
 CW2 Richard Sobeske, US Army  
 Sgt. 1st Class Kristina Stuhlmacher  
 LCpl. Justin R. Thorpe, USMC  
 Cpt. Zachary White, IL Army NG

"I would like to beg you dear Sir, as well as I can, to have patience with everything unresolved in your heart and to try to love the questions themselves as if they were locked rooms or books written in a very foreign language. Don't search for the answers, which could not be given to you now, because you would not be able to live them. And the point is to live everything. Live the questions now. Perhaps then, someday far in the future, you will gradually, without even noticing it, live your way into the answer."

~Rainer Maria Rilke,  
 1903 in Letter to a Young Poet

## STATIONS OF THE CROSS

### IMPORTANT NOTE:

Due to the celebration of Confirmation for our students on Friday, April 8th, Stations of the Cross will be celebrated at 7pm at our **ST. RENE CHURCH**. We ask that you keep our young disciples in your prayers as they open their hearts to the Holy Spirit, allowing the good works begun by God within them to come to fulfillment.

### Two Holy Martyrs Parish Altar & Rosary Society



We invite all members to join us for this Mass. The next meeting will be hosted in the narthex on the St. Rene campus on Tuesday, April 5th from 12pm - 2pm. This will be a Paper, Plastic, Penny Social. Please bring a paper or plastic item that holds a value of at least \$3.



### E-Giving (Electronic Giving) One Stop. One Source. One Solution.

Now that we have been united as one parish (Two Holy Martyrs) we have one place for parishioners to make donations electronically if desired. As a parish, we will use "E-Giving" as our electronic company.

Did you know that "E-Giving" is compatible with any computer, smart phone or tablet? You can create an online account and give a single donation or you can even schedule a series of donations (recurring), based on your budget, directly from your checking account or by using your debit or credit card.

Our online E-Giving URL address is: <https://giving.ncsservices.org/app/giving/twoholymartyrs> Visit this URL or you can visit our Parish Website at: [www.twoholymartyrs.org](http://www.twoholymartyrs.org) look for the "Donate" tab and then click.

We have also included the QR code (at right), so just point your smartphone camera to the QR code and it will take you directly to the proper place. Just follow the directions that e-giving gives online (you may need to scroll down) to "create an account" if you do not have one. It's simple and pretty easy to use! If you have any questions, please contact the parish office at 773.767.1523 and we will be glad assist you.



Two Holy Martyrs Parish Offerings for the weekends of:

Sunday, March 27, 2022  
 Contribution: \$8,123.00

Thank you for your generosity!



#### Split the Pot

March 27, 2022  
 Received: \$505.00

Winning envelope: #60421  
 Reminder: A minimum of \$5.00 is required to participate.



In today's Gospel, Jesus is the model of compassion and kindness. He shows us how to be merciful and nonjudgmental.

**When we give to the poor, God indeed pours his love, peace, and mercy into our hearts and into the hearts of those suffering in poverty.**

St. Vincent de Paul phone number: (773) 682-3342



**ST. SYMPHOROSA  
CATHOLIC SCHOOL**  
*Building their Future, Celebrating Faith,  
Family, and Academic Excellence.*

# "GROW WITH US" SCHOLARSHIP NOW AVAILABLE!

**THINKING OF MAKING A CHANGE TO  
A GREAT CATHOLIC EDUCATION?**

NEW SCHOLARSHIP NOW AVAILABLE FOR THE  
2022-2023 SCHOOL YEAR FOR STUDENTS  
GRADES 2ND-8TH TRANSFERRING FROM A  
PUBLIC SCHOOL

**CALL TODAY TO LEARN MORE!**

773-585-6888 [www.stsymsschool.org](http://www.stsymsschool.org) [stsymphorosa1@gmail.com](mailto:stsymphorosa1@gmail.com)

St. Symphorosa is the Parish School of Two Holy Martyrs



*Have pity on me, Lord, for I am weak; heal me, Lord,  
for my bones are shuddering."*

~Psalm 6:3

Guadalupe Almendarez  
Raeann Arends  
Ignatius Battiato  
Jean Bell  
Mary Bieser  
Fr. Ted Bojczuk  
Kathy Calcagno  
Maxine Carey  
Michael Clifford  
Larry Cretes, Sr.  
Marilyn Cretes  
Debbie Flint  
Maria Flores  
Geri Gestaut  
Heather Hradek  
Denise M. Jandura  
Rich S. Jandura  
Joan Juris

John Kappel, Jr.  
Lee Karpinski  
Claudia Kwilosz  
Sharon Labiak  
James Lapsansky  
Maryann Larson  
Domenico Lepore  
Rose Ann Lindsay  
Maria Lopez  
Diane Malarick  
Cathy Mazieka  
John Martini  
Lori McCarthy  
Maria Perez Montiel  
Bob Pac  
Eleanor Pastorek  
Juan Perez  
Maria Paz Perez

Stanley Polit  
Ann Robertson  
Edward Robertson  
Fr. John Rudnik  
Joseph Rudnik  
John Shipper  
Mary Shortall  
Brian Styka  
Sr. Christine Styka  
Terry Styka  
Joanne Tishka  
Shirley Tloczek  
Buddy Valela  
Michael Waltz  
Judith Webber  
Virginia Wolniak  
Michelle

Due to privacy laws, names may only be added to our prayer list by immediate family. Please call the parish office (773.767.1523) to add or remove a name.



## SYMBOLON™ THE CATHOLIC FAITH EXPLAINED

The *Symbolon* series will continue as follows:

Session 7: Saturday, April 9, at 1:30 PM, day chapel in St. Rene Goupil Church.

**Saturday, April 16 (Holy Saturday), no meeting.**

Session 8: Saturday, April 23, at 1:30 PM, day chapel in St. Rene Goupil Church.

**Saturday, April 30, no meeting.**

Session 9: Saturday, May 7, at 1:30 PM, day chapel in St. Rene Goupil Church.

**Saturday, May 14, no meeting**

Session 10: (final session), Saturday, May 7, at 1:30 PM, day chapel in St. Rene Goupil Church.

The sessions will conclude in time for the Confessions and Vigil Mass. Again, this series is free of charge. Materials will be provided but please bring a pen or pencil for note-taking. If you have questions, please contact me at (773) 767-1523, ext. 229, or at [matthew.compton1@icloud.com](mailto:matthew.compton1@icloud.com).

Take care and God bless.

In Christ,

Fr. Matt

### Devotional Candle Intention

For the repose  
of the soul of  
Patricia  
Koperczak



### Two Holy Martyrs Parish

The next Super Senior  
Club general meetings  
will be held on  
Wednesday, April 6th &

April 20th in our St. Rene church narthex.  
Doors will open at 11am. We look forward to  
seeing you all there.



# TWO HOLY MARTYRS PARISH

*St. Symphorosa & St. Rene Goupil*

[www.twoholymartyrs.org](http://www.twoholymartyrs.org) (website)

[info@twoholymartyrs.org](mailto:info@twoholymartyrs.org) (email)

## Two Holy Martyrs Parish Office

*located on the St. Symphorosa Church site*

6135 S. Austin Avenue  
Chicago, Illinois 60638  
773-767-1523 (phone)  
773-767-6135 (fax)

## St. Rene Worship Site

6949 W 63rd Place  
Chicago, Illinois 60638

## Two Holy Martyrs Parish Office Hours

Monday - Friday  
9:00 am - 4:00 pm

Saturday  
9:00 am - 12:00 pm

## Sacrament of Penance

6-7pm every Tuesday (St. Symphorosa Church Site)  
3-3:45pm every Saturday (St. Rene Church Site)

## Two Holy Martyrs Mass Times

### Saturday Vigil Mass

4:00pm - St. Rene Church  
5:30pm - St. Symphorosa Church

### Sunday

7:30am & 10:30am - St. Rene Church  
9am & 12pm(noon) - St. Symphorosa Church

### Weekday Mass

Monday - Saturday 8am  
at alternating church sites

St. Rene Church (*Jan., Mar., May, July, Sept., Nov.*)

St. Symphorosa Church (*Feb., Apr., June, Aug., Oct., Dec.*)

## St. Symphorosa School

6125 S. Austin Ave  
Chicago, Illinois 60638  
(773) 585-6888  
[www.stsymsschool.org](http://www.stsymsschool.org)

## Two Holy Martyrs Social Media

Twitter - @twoholymartyrs  
Facebook - [www.facebook.com/TwoHolyMartyrsParish](http://www.facebook.com/TwoHolyMartyrsParish)  
Instagram - twoholymartyrsparish

## Pastoral Staff

Rev. Robert Regan  
Pastor  
Rev. Matthew Compton  
Associate Pastor  
Rev. Norman Trela  
Retired Priest in Residence

## Pastors Emeritus

Rev. Ted Bojczuk  
Pastor Emeritus  
Rev. Peter Paurazas  
Pastor Emeritus  
Rev. Idzi Stacherczak  
Pastor Emeritus

Ken Hilliard ext. 222  
Operations Director  
Nancy Markham ext. 248  
Office/Tuition Coordinator  
Magdalan Koziar ext. 221  
Irene Perconti ext. 241  
Administrative Assistants  
Peg Siebenaler ext. 226  
Faith Formation Coordinator

## Parish Staff

Gerry Kanonik  
Music Director  
Deacon Raul Duque  
Parish Organist  
Kathy Berry 773.585.6888  
School Principal  
Chris Garza 773.585.6888  
Assistant School Principal  
Mark Schusteric  
Maintenance Supervisor

**New Parishioners and Updating Information:** Welcome to our Parish!  
We are so happy to have you join our parish community as we celebrate our faith. Please visit [www.twoholymartyrs.org/copy-of-update-contact-information](http://www.twoholymartyrs.org/copy-of-update-contact-information) for a parish registration form. If you have changed your phone number, email, or moved please contact the parish office or email [info@twoholymartyrs.org](mailto:info@twoholymartyrs.org) with the update.

**Sacrament of the Sick and Communion Calls:** Please contact our Parish Office to make arrangements. If reaching out after business hours (*M-F 9am to 4pm & Sat 9am to 12pm*) please call our emergency line at 773.242.7525

**Sacrament of Baptism:** Celebrated the second & fourth Sunday at 1:30pm in Church. Parent Preparation Session is required. Please contact Maggie (ext. 221) in the parish office for more information.

**Marriages:** Arrangements must be made at least 6 months prior to the proposed date of your wedding. Do not set a wedding date until you have contacted parish office. Contact Maggie (ext. 221) in our Parish Office for assistance.



Saint Symphorosa  
and her  
Seven Sons

Saint Rene Goupil  
and the  
North American Martyrs





# Flood Brothers

DISPOSAL / RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**  
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

## 630-261-0400

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
Take your **FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

# catholicmatch® Illinois



## CatholicMatch.com/myIL



Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: krzystekn@jspaluch.com



## Call Nancy Krzystek

## 708.372.2244

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! **800.809.3352**



**GPS Tracking w/Fall Detection**  
Nationwide, No Land Line Needed  
**EASY Set-up, NO Contract**  
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

**DAVE AMATO'S DAYTON AUTO REBUILDERS, INC.**  
Family Owned & Operated 30 Yrs.  
State Of The Art Body Shop  
**6843 W. 60th Pl.**  
**773-586-1418**

**Thomas P. Murphy, Agent**

Bus 773-586-1500  
Fax 773-435-6539



6247 W. 63rd St.  
Chicago, IL 60638-5009

## WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

## MARY ANN DYBALA

Your First Choice Realtor

Call For FREE Market Analysis



**773-582-9300**

6165 S. Archer Ave.

## EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS.



Your Parish Funeral Home  
Distinctive and Affordable

6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St.

**773-581-9000 • Chapelc.com**

Robert J. Moynihan & Co. – Thomas McInerney's Sons

## Say Good-bye to Clogged Gutters!



**Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!**

**\$99 Installation\***

\*Consumer Disclosure/Lead Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard products, install, and install services gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (<https://www.darden.com/high-card/terms-and-conditions>) of each gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or presented by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 3/31/2022.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

## ENGLERT LeafGuard®

Get it. And forget it.®



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

## OBIE'S PIZZA

**\$1 OFF Any Order With Bulletin**

Pick Up & Delivery

6654 W. Archer

**773-586-2828**

Daily 4pm-11pm

Fri & Sat 4pm-12 midnight

Sunday Noon -11 PM

# LOYA INSURANCE COMPANY

**¡AHORRE DINERO HOY!**



SEGURO DE AUTO  
A partir de **\$35/MES**



5601 S HARLEM AVE  
STE E,  
CHICAGO, IL 60638

## (773) 229-8553

**Richard-Midway FUNERAL HOME**  
Family Owned & Operated



**TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION**

5749 ARCHER AVE., CHICAGO  
773-767-1840 ♦ 773-767-8807  
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director  
www.RichardMidwayFH.com

**GEORGE'S PLUMBING & SEWER**  
Flood Control Specialists  
All Types of Plumbing Repairs

- Bathroom Installations • Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera
- Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices  
43 yrs. exp.  
(773) 585-1893 Lic #058196966

Serving Your Community Since 1975  
Thank You For Your Patronage!

**THREE SONS PANCAKE HOUSE**  
FAMILY RESTAURANT

6200 S. ARCHER  
773.585.2767

Open 7 Days  
7am to 3pm

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS PLUMBING & SEWER**



Ask for a PARISHIONER DISCOUNT

Lic# 055-044826 EMERGENCY SERVICE

**773.380.1900**  
www.demmisplumbing.com

**James J. Kash**

**KASH LAW OFFICES, LLC**



- Wills
- Trusts
- Real Estate
- And Other Legal Services

**773-586-1050**  
6545 WEST ARCHER AVE. CHICAGO

GRALAK INSURANCE AGENCY



"Serving Chicago and Southwest Suburbs Since 1991"

**Ray Gralak**  
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638

Office: 773.284.7650 Mowimy  
Fax: 773.284.1007 Po Polsku

www.gralakagency.com

**HERITAGE ROOFING**

FULLY INSURED **708.253.2561**

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR EMERGENCY SERVICE

**\$40 OFF All Repairs**

8428 S. 88th Ave., Justice  
**708.952.1400 • 773.767.6700**

ALL NEW BANQUET ROOM!

**MABENKA RESTAURANT**

7844 S. CICERO AVE., BURBANK

**708.423.7679**  
www.MABENKA.COM

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

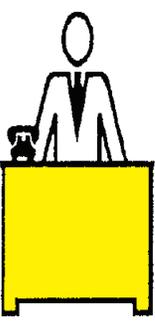
- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**PIPES R US**  
Plumbing & Sewer

Senior • Police & Fireman Discounts

24 Hour Emergency Service  
**773-699-9255**  
Licensed • Bonded • Insured  
10% OFF with this ad



*Your ad could be in this space!*

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

*The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes*

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.**

Sales - Service Installation

Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

**PARISHIONER DISCOUNT**

**708.485.7827**  
www.4AdvancedHVAC.com

Your Heating & Air Conditioning Experts

**WANTUCK COMFORT SOLUTIONS**



turn to the experts

• SALES • SERVICE  
**773.581.9300**  
www.wantuck.net

**Feeley Balto Funeral Service**

Three Generations of Dedication in Serving Your Family's Needs



**City and Suburban Locations**  
**773.239.9095**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Soukal Floral Co., Inc.**

Celebrating 101 years in Business  
Visit one of the largest TELEFLORA greenhouses in Chicago

**773-767-7055 / www.soukalfloral.com**  
**6118 S. Archer Ave.**